

Langue parlée

Ricardo l'occitan sur L'Eko des Garrigues

« Occitan parla ta lenga », fin des années 70, début des années 80, ce slogan a envahi les radios libres. Ricardo en était déjà, depuis deux ans sur 88.5 FM, il participe à la renaissance hertzienne de l'occitan.

Ricardo fête le premier mercredi de février, le deuxième anniversaire de son émission, de lenga d'òc, une des trois émissions que cette radio associative consacre à la langue d'ici.

« La reprise a été rude, car on ne pratique pas assez, et puis on a honte de pratiquer. Cela n'est pas particulier aux citadins, un dimanche j'étais en Lozère, tout fier de parler « patois », avec une grand-mère, elle m'a répondu en français. Et quand son mari est arrivé, ils ont commencé à parler patois entre eux. »

Un double apprentissage

A Vendargues, Ricardo a appris l'occitan grâce à ses grands-parents, « à la maison mes parents le parlent aussi. C'était ce qu'on appelle, le patois, ensuite au lycée j'ai été surpris par l'enseignement de la langue uniformisée. Je me suis d'ailleurs heurté au bac avec l'examineur au sujet de cette « normalisa-



tion » de la langue. »

Ce qui ne l'a pas empêché de poursuivre son étude à la Fac, avec Gaston Bazalgues, Robert Lafont et d'être intéressé par le Capes occitan qui voyait le jour, sans pour autant le présenter.

Amateur d'occitan comme de radio libre le voilà aujourd'hui planqué derrière son micro, « mon émission

s'inspire de la philosophie de l'Eko des Garrigues, c'est une radio qui va prendre le son sur le terrain. Je fais mes entretiens à la terrasse des cafés. A part cette décision prise en commun, j'avais une page blanche, j'ai fait ce que je voulais.

Je me suis calé sur l'actualité, j'avais envie du côté journaliste qu'offre la radio

et l'actualité. Je prends un sujet et dans notre culture, il n'en manque pas et j'en discute. Pour le Festival de St Martial des musiques traditionnelles, j'enregistre un reportage dans la rue. Nous n'avons pas d'invité à l'antenne mais nous organisons des rencontres, avec Bruno Cécillon, Patric, le chanteur, Mans de Breicht, les Morres

de porc... »

A 7 h du soir, Ricardo ouvre l'antenne par un proverbe, puis passe au sujet du jour, sujet d'actualité ou invité. Suit la revue de presse occitane, la Setmana, des traductions de « l'Hérault du jour », et la lecture des infos de « Mesclum » chronique qui paraît dans « La Marseillaise » et notre journal, de Lo Lugar, Lo País Lozérien.

Clic Clac, l'antenne se referme à 20 h sur un conte, « conte occitan, ou revirada du français. »

Deux autres émissions complètent avec bonheur l'antenne ouverte à l'occitan, la première le jeudi matin de 10 h à 11 h animée par Christine Didier, appelée « Tèlaranha », elle traite de l'Oc sur Internet. L'autre le vendredi matin, de 10 h à 11 h se nomme « entre mar e montanha », elle est l'œuvre de Laurence Privat.

L'Eko de Garrigues fait partie depuis 3 ans du réseau des radios régionalistes « Hitz Egin » (Osons le dire en basque). Ce réseau qui regroupe les radios qui émettent en « Langues minoritaires et régionales » a été créé il y a quatre ans, il a pour but des « échanges de programme, des coups de pouce, des conseils, des échanges d'idées et devrait permettre la présence de ces radios sur Internet ».

Rose BLIN-MIOCH

CARNAVAL ES ARRIBAT

De partout nous parvenons des annonces de carnaval.

Au Pouget, le carnaval sera de sortie samedi 5 mars, à 14 h 30 place de la République

A Vendargues : Dans la tradition les jeunes du Point Info préparent pour le 26 mars une surprise pour le jour du Carnaval le 26 Mars à 15 h, place Léopold Olivier.

Fasètz la lenga en Cabardès

Du 6 au 18 Mars, festival occitan à Aragon, Mossolens, Puègnautièr, Ventenac, Vilagalhenc :

Lundi Puègnautièr inauguration à 18 h 15 suivi de la mirga de la montanha
Mercredi à Mossolens à 21 h La Crab'estela (entrée 40 F) ;
Jeudi 9 à 21 h Cilgalhenc Conférence Vin et identité (gratuit).

Vendredi 10 à Puègnautièr 20 h « Taulejada occitana amb lo Coeud » (80 F)

Samedi 21 h à Vilagalhenc, récital Mescladissa (50 F).

Dimanche 12 (de 12 à 18 h) à Aragon, passejada occitana et Mòstra de Bernat Franck

Mardi 14 à Ventenac à 21 h, récital Mans de Breish (50 F)

Mercredi 15 mars à 21 h à Mossolens, Contes amb Joan Guèrs (40 F)

Jeudi 16 mars, à 21 h à Aragon, Canaval al Còr (Pèire Brun) (40 F).

Vendredi 17 à Puègnautièr 18 h débat Occitans pour demain (G), et à 21 h Récital Mauresca F-D (30 F).

Samedi 18 mars à Ventenac 16 h 30 carnaval de Cabardès, 21 h Bal avec Tonton a faim (gratuit).

Mercat d'òc

Le rendez-vous de l'écrit occitan est fixé au dimanche 16 avril à Montoliou (Aude).

En plus du livre d'òc, une rencontre sera consacrée à l'occitan à la radio, animée par Gui Mimart de radio Occitania et Brunò Cecilhon, de Son et resson. Il y aura des musiques dans les rues, des lectures (B. Peirás, J-Caludi Sèrras...) et un récital de Blad de Luna, Dégustation des vns de Cabardès.

Elément nouveau, la tenue d'un marché occitan ouvert aux producteurs et artisans qui parlent occitan Contacts pour inscriptions IEO de l'Aude 04 68 25 19 78.

FARFADET LIBRES OCCITANS PELS ENFANTS

Alan Roch : Al soleil de las lèbres, contes, 20 p. Jos soleil de las lèbres, crosaretz un chot que vol veire la jom, una lèbre e un eirig que se fan la corsa, un mainatge qu'escriu a l'Orme-Nadal e un porquet porqueton qu'a une marrida tissa.

Au clair de lune, vous rencontrerez le hibou qui veut voir le jour, le lièvre et le hérisson qui courent... Commandes à L'IEO de l'Aude tel 04 68 25 19 78.

Carnaval à Limoux

Pitchouns, Estrangers et Fennos

Commencé le dernier dimanche de janvier le traditionnel Carnaval de Limoux poursuit ses festivités tous les samedis et dimanches jusqu'au 22 Avril. De plus cette semaine connaîtra la sortie du mardis gras et celle des Retraités.

Le propre du Carnaval est de faire ressortir le côté drôle et parfois ridicule de la société et des règles qui la régissent. Le Carnaval n'est pas un spectacle, il se vit. Ainsi n'est-ce pas un hasard si la Banda de Fennos est née en 1972, à l'époque cette création fit un bruit du tonnerre.

Elles sortiront ce dimanche 5 Mars en matinée à 11 h et en soirée à 17 et 22 h. Ces

dames audoises siègent au Café du Commerce.

Avec deux nouveaux costumes par an, elles font prendre à l'institution carnavalesque un visage esthétique, surenchérisant d'année en année, devenant un spectacle dans le carnaval.

Elles sont de la sorte un sujet de controverse inépuisable sur la nature même du carnaval, entre beauté et tradition.

Samedi les Pitchouns et les Estrangers seront aussi de la fête ; les Anciens sortant pour Mardi Gras, les retraités le vendredi 10 mars.

Pendant tout le Carnaval, le Musée Petiet de Limoux, présente, une exposition, « Masques d'Europe. » Exposition réalisée par le Musée International du Masque de carnaval de Binche avec le soutien de la délégation de Wallonie

Bruxelles à Paris.

Cette exposition essaie de mettre en évidence que toute l'Europe, des rives de la Méditerranée aux pays Scandinaves, du sud des Balkans aux plaines du Nord, a connu et connaît encore l'usage du masque et du carnaval, bien que son côté sacré et religieux ait laissé la place à un rituel festif ou commémoratif.

Les Klaubauf, Krampus, diables d'Autriche, Capra et Turca de Roumanie, masque de Venise et de la Forêt noire, les Blanc-moussi de Stavelot, les Gilles de Binche, les Pierrots de Limoux, les Chocalheiros du Portugal.

Le Musée est ouvert de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, le samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h Tarifs adulte 26 F, moins de 16 ans 20 F, groupe de plus de 10 personnes 23 F



Las Fennos de Limoux : Le Carnaval de Limoux verra défiler ce dimanche ce groupe, entièrement formé de femmes et fondé en 1972 (photo DDM Images Services Limoux)